

Reparatur- leitfaden Golf/Scirocco.

4 Gang-Schaltgetriebe 020.



Ausgabe Februar 1979.

Kundendienst.

Reparaturleitfaden Golf/Scirocco.

4 Gang-Schaltgetriebe 020.

Ausgabe Februar 1979

Ersetzt den bisherigen Reparatur-Leitfaden Golf/Scirocco

Ausgabe August 1976

Der Reparatur-Leitfaden ist in mehrere Hefte aufgeteilt, die auch einzeln bestellt und somit gezielt an jedem Arbeitsplatz eingesetzt werden können. Dieses Heft gilt ab Produktionsbeginn des Scirocco (März 1974) und des Golf (Mai 1974). Alle wesentlichen Arbeiten, deren fachgerechte Ausführung besonderer Hinweise bedürfen, sind darin beschrieben.

Aufbau der Hefte

Je ein Inhaltsverzeichnis nach Arbeitspositionen und eines nach Stichworten in jedem Heft, erleichtern das Auffinden der Informationen. Im Verzeichnis nach Arbeitspositionen sind die jeweils benötigten Sonderwerkzeuge und Werkstattausrüstungen aufgeführt. An dieser Stelle ist auch ersichtlich für welche Werkzeuge gegebenenfalls alternativ Audi-Werkzeuge verwendet werden können und umgekehrt.

Den technischen Daten folgen die Reparatur-Beschreibungen. Sie beginnen, wo sinnvoll, mit einer Explosionsdarstellung. Aus ihr sind alle wichtigen Reparatur-Hinweise ersichtlich. Ergänzende Fotos — auf die in der Explosionsdarstellung hingewiesen wird — erklären wenn nötig, die Einbaulage von Teilen oder zeigen Sonderwerkzeuge in der Anwendung. Wenn bei der Demontage und Montage eine ganz bestimmte Reihen-

folge einzuhalten ist, folgt der Explosionsdarstellung eine Beschreibung der wesentlichen Schritte des Arbeitsablaufs. Ebenso sind Einstellarbeiten in einem Arbeitsablauf beschrieben.

Technische Merkblätter

Die Technischen Merkblätter werden den einzelnen Heften zugeordnet und sind in dem jeweiligen Heft hinten abzulegen. Um sicherzustellen, daß Sie beim Nachschlagen im Leitfaden an inzwischen erschienene Merkblätter erinnert werden, kennzeichnen Sie bitte die auf dem Merkblatt angegebenen Leitfaden-Seiten handschriftlich mit der Merkblatt-Nummer.

Fehlersuche

Allgemeine Hinweise zur Fehlersuche sind in dem Reparatur-Leitfaden eingearbeitet. Zusätzlich sind folgende Fehlersuchprogramme erschienen:

- Vergasermotoren; Dieselmotor;
- K-Jetronic; Automatische Getriebe;
- Abgasreinigungsanlagen — Schweden 1976

Hinweise zur Behebung aktueller Störungen enthält im Inland das „Handbuch KD-Technik“, im Export das „Handbuch Fehlersuche“.

Technische Informationen gehören unbedingt in die Hand der Meister und Monteure, denn ihre sorgfältige und ständige Beachtung ist Voraussetzung für die Erhaltung der Verkehrs- und Betriebssicherheit der Fahrzeuge. Unabhängig davon gelten selbstverständlich auch die bei der Instandsetzung von Kraftfahrzeugen allgemein üblichen Grundregeln der Sicherheit.

Der Reparatur-Leitfaden ist nur für internen Gebrauch innerhalb der VW- und Audi-Organisation vorgesehen; eine Weitergabe an Dritte ist nicht gestattet.

© 1978 VOLKSWAGEN AKTIENGESELLSCHAFT, Wolfsburg

Alle Rechte vorbehalten.

0.00.537.751.00

Printed in Germany

Inhaltsverzeichnis

Inhaltsverzeichnis nach Arbeitspositionen und Werkzeugübersicht

| Arbeitsposition | Reparaturvorgang | Seite | VW-AUDI-Sonderwerkzeug | Werkstattausrüstung |
|-----------------|---|------------------|---|---|
| | Kennzeichnung des Getriebes | 1 | | |
| 34 05 19 | .. Schalthebel aus- und einbauen | 5, 9 | | |
| 34 15 16 | .. Schaltgestänge einstellen | 7, 10 | | |
| 34 17 19 | .. Schaltstange aus- und einbauen | 4 | | |
| 34 35 19 | .. Getriebe aus- und einbauen | 13 | 10-222 | |
| 34 35 37 | .. Getriebe zerlegen und zusammenbauen | 15, 22 26, 29 | VW 295a VW 391 VW 402 VW 409 VW 415a VW 420 oder 12-550 VW 421 oder 10-7 VW 433 30-211 30-23 | |
| | Getriebe am Montagebock befestigen | 16 | VW 309 oder 00-100 VW 353 oder 00-201 | |
| | Dichtring für Antriebswelle aus- und einbauen | 30 | VW 244b oder 30-21 VW 681 | |
| | Dichtring für Flanschswelle aus- und einbauen | 48 | VW 194 VW 447h VW 519 | |
| | Lagerbuchse für Anlasser aus- und einbauen | 30 | VW 222a oder 32-106 VW 228b | |
| 35 40 15 | .. Antriebswelle einstellen | 38 | VW 295a VW 382/7 VW 383/9 VW 549 30-211 | |
| 35 40 37 | .. Antriebswelle zerlegen und zusammenbauen | 32 | VW 295 VW 401 VW 402 VW 407 VW 408a VW 409 VW 412 VW 415a VW 426 VW 433 VW 454 oder 30-100 VW 681 VW 771 VW 771/15 10-206 | Trennvorrichtung 12–75 mm z. B. Kukko 17/1. Innenauszieher 18,5–23,5 mm z. B. Kukko 21/3 |

Inhaltsverzeichnis

| Arbeitsposition | Reparaturvorgang | Seite | VW-AUDI-Sonderwerkzeug | Werkstattausrüstung |
|-----------------|---|-------|---|---|
| 35 50 19 | Dichtring für Antriebswelle aus- und einbauen | 30 | VW 244b VW 681 | |
| 35 59 15 | Abtriebswelle einstellen | 46 | VW 294b/3 VW 295 VW 385/17 VW 387 VW 512 VW 548 | Meßuhr 3 mm Innenauszieher 37–46 mm, z. B. Kukko 21/6 und Gegenstütze z. B. Kukko 22/2. Drehmomentlehre (handelsüblich) 0–600 Ncm |
| 35 59 37 | Abtriebswelle zerlegen und zusammenbauen | 40 | VW 244b VW 295 oder 30-505 VW 402 VW 407 oder 32-109 VW 408a VW 411 VW 412 VW 447h VW 455 VW 512 oder 30-507 VW 516 32-111 | Zweiarmabzieher mit Haken, 250 mm Spanntiefe z. B. Kukko 20/10 Trennvorrichtung 22–115 mm z. B. Kukko 17/2 Innenauszieher 37–46 mm z. B. Kukko 21/6 Gegenstütze z. B. Kukko 22/2 |
| 39 09 15 | Ausgleichgetriebe einstellen | 54 | VW 295 oder 30-505 VW 382/3 VW 385/15 VW 387 VW 510 oder 30-559 VW 554 | Meßuhr 3 mm Drehmomentlehre (handelsüblich) 0–600 Ncm |
| 39 09 37 | Ausgleichgetriebe zerlegen und zusammenbauen | 49 | VW 295 VW 295a oder 30-111 VW 401 VW 402 VW 411 VW 412 VW 454 oder 30-111 VW 455 VW 510 VW 554 | Zweiarmabzieher z. B. Kukko 20/10 mit Haken 100 mm Spanntiefe |
| 39 22 19 | Dichtring für Flanschelle aus- und einbauen | 48 | VW 194 VW 391 VW 681 | |

Inhaltsverzeichnis

Inhaltsverzeichnis nach Stichworten

| | Seite | | Seite |
|--|--------|--|--------|
| A btriebswelle aus- und einbauen | 22 | L ager für Abtriebswelle | 40 |
| Abtriebswelle einstellen | 46 | Lager für Antriebswelle | 32 |
| Abtriebswelle zerlegen und zusammenbauen | 40 | Lager für Ausgleichgetriebe | 49 |
| Antriebswelle aus- und einbauen | 22 | Lagergehäuse aus- und einbauen | 22 |
| Antriebswelle einstellen | 38 | Lagergehäuse instandsetzen | 29 |
| Antriebswelle zerlegen und zusammenbauen | 32 | Ö lstand kontrollieren | 21 |
| Arretierschraube einstellen | 11 | S chaltgestänge einstellen | 7, 10 |
| Ausgleichgetriebe aus- und einbauen | 22 | Schaltbetätigung instandsetzen | 4, 8 |
| Ausgleichgetriebe einstellen | 54 | Schaltgabeln aus- und einbauen | 22 |
| Ausgleichgetriebegehäuse ersetzen | 49 | Schalthebel aus- und einbauen | 5, 9 |
| Ausgleichgetriebe zerlegen und zusammenbauen | 49 | Schalthebel einstellen | 7, 10 |
| Ausgleichkegelräder ersetzen | 49 | Schaltstange aus- und einbauen | 4, 8 |
| Ausrücklager aus- und einbauen | 15 | Schiebemuffe/Synchronkörper für 1. + 2. Gang aus- und einbauen bzw. zerlegen und zusammenbauen | 40 |
| Ausrückwelle aus- und einbauen | 15 | Schiebemuffe/Synchronkörper für 3. + 4. Gang aus- und einbauen bzw. zerlegen und zusammenbauen | 32 |
| D ichtring für Antriebswelle ersetzen | 29 | Synchronisierung instandsetzen | 35, 41 |
| Dichtring für Flanschswelle aus- und einbauen | 48 | Synchronringe, Verschleißgrenzen | 33, 41 |
| E instellübersicht | 56 | T echnische Daten | 1, 2 |
| F üllmengen | 2 | Ü bersetzungen | 2 |
| G angarretierung einbauen | 11 | Z ahnrad für Achsantrieb aus- und einbauen | 49 |
| Getriebe aus- und einbauen | 13 | | |
| Getriebe zerlegen und zusammenbauen | 15, 22 | | |
| Getriebegehäuse instandsetzen | 26 | | |
| Getriebe in Montagebock spannen | 16 | | |
| Gummimetallager aus- und einbauen | 12 | | |
| K egelrollenlager für Ausgleichgetriebe ersetzen | 49 | | |
| Kennzeichnung des Getriebes | 1 | | |
| Kraftübertragung, Übersicht | 3 | | |

